RUNDSCHAU
FÜR LEUTE MIT DURCHBLICK



POHL Autohaus
Starke Marken- kurze Wege!
mazda SUZUKI
www.autohaus-pohl.de

DEZEMBER 2026 16. JAHRGANG • NR.: 11

NACHRICHTEN UND BERICHTE AUS BRAMFELD & UMGEBUNG

Gegendenkmal eingeweiht



Wandsbeks Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff (v. l.), Detlev Hartmann (AK Denk-mal) und André Schneider (stellv. Vorsitzender der Bezirksversammlung Wandsbek) bei der Einweihung.

Ein finster blickender Hüne mit Stahlhelm umklammert sein Gewehr, eingerahmt von Bögen aus Natursteinen: Ein Ort, um sich kritisch mit dem Krieg auseinanderzusetzen, ist das Denkmal am Alten Teich sicher nicht. Schon länger wurde gefordert, das Monument umzugestalten – jetzt sind die Arbeiten abgeschlossen.

Am 12. November haben Wandsbeks Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff und André Schneider (stellv. Vorsitzender der Bezirksversammlung Wandsbek) gemeinsam mit Detlev Hartmann (AK Denk-mal) das kommentierende Gegendenkmal eingeweiht und die Grünanlage wieder freigegeben. Kultursenator Carsten Brosda (SPD) begrüßt die dringend nötige Kommentierung: „Das neue Mahnmal bricht die heroische Inszenierung des nationalsozialistisch geprägten Kriegerdenkmals und schafft Raum für eine zeitgemäße und kritische Auseinandersetzung mit Krieg, Gewalt und Erinnerung.“

Fortsetzung auf Seite 3

ZAUBERHAFTER WEIHNACHTSMARKT
Lesen Sie bitte Seite 5

ANGEBOTE BEIM TUS BERNE
Lesen Sie bitte Seite 11

TERMINE Seite 4 | ARBEITSMARKT Seite 8
SHOPPING Seite 6 | BRANCHEN Seite 10

Optik Heidig
Brillen • Kontaktlinsen • Vergrößernde Sehhilfen
BRILLENPARTY 2026


Die ultimative Wechselbrille zum Anfassen...
23. bis 28. November
Lesen Sie bitte Seite 5.
Berner Heerweg 159 • 22159 Hamburg • Tel. 643 21 27
www.optik-heidig.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 18 Uhr • Sa. 10 bis 13 Uhr

HERR VON BARF
BARF
HAMBURGER MANUFAKTUR
www.herr-von-barf.de

Wohn-Pflege-Aufsicht kämpft mit Problemen

Bei der Wohn-Pflege-Aufsicht im Bezirk Wandsbek bestehen weiterhin erhebliche Probleme. Das geht aus der Antwort des Bezirksamtes auf eine Kleine Anfrage der CDU-Fraktion (Drs. 22-4437) hervor. Demnach sind derzeit insgesamt 117 Prüfungen im Rückstand. Gleichzeitig ist mehr als ein Viertel der vorgesehenen Stellen nicht besetzt.

Die Wohn-Pflege-Aufsicht kontrolliert die Einhaltung gesetzlicher Anforderungen in Pflege- und Betreuungseinrichtungen und geht Beschwerden über mögliche Missstände nach. In Wandsbek ist sie für insgesamt 166 Einrichtungen und Angebote zuständig.

Besorgniserregend

Besonders besorgniserregend ist die Situation bei den Einrichtungen der Eingliederungshilfe, in denen Menschen mit Behinderungen betreut werden. Hier stehen 51 Regelprüfungen aus. Von den 48 für das Jahr 2026 vorgesehenen Regelprüfungen wurde bis zum 24. September keine einzige durchgeführt. Hinzu kommen 22 ausstehende Regelprüfungen bei Pflegeeinrichtungen sowie 44 Anlassprüfungen. „Das macht mich besonders betroffen“, sagt Claudia Folkers, sozialpolitische Sprecherin der Wandsbeker CDU-Bezirksfraktion. „Die zuständige Fachbehörde muss endlich dafür sorgen, dass die notwendigen Voraussetzungen für eine wirksame Kontrolle geschaffen werden. Es reicht nicht, seit Jahren Verbesserungen anzukündigen, wenn die Prüfrückstände gleichzeitig weiter bestehen bleiben.“

Seit Jahren bekannt

Die Schwierigkeiten sind seit Jahren bekannt. Bereits 2023 berichtete der Senat von verspäteten Begehungsintervallen und Rückständen bei der Wohn-Pflege-Aufsicht in Wandsbek. Seit 2022 gab es insgesamt zehn Rückstandsanzeigen. Die aktuelle besteht bereits seit Februar 2025. Von den 6,04 vorgesehenen Vollzeitstellen sind derzeit lediglich 4,36 besetzt.

Im Themenspeicher

Die organisatorische Aufstellung der Wohn-Pflege-Aufsicht beschäftigt die Bezirkspolitik bereits seit mehr als zehn Jahren. Schon am 30. Mai 2016 wurde das Thema im damaligen Ausschuss für Soziales und Bildung behandelt und anschließend in dessen Themenspeicher aufgenommen. Auch in den folgenden Jahren beschäftigte sich der Ausschuss wiederholt damit.

Probleme bei Digitalisierung

Auch bei der Digitalisierung kommt die Wohn-Pflege-Aufsicht nur langsam voran. Obwohl den Mitarbeitern mobile Computer zur Verfügung stehen, werden die Ergebnisse von Anlassprüfungen vor Ort weiterhin handschriftlich dokumentiert und anschließend im Büro manuell digital erfasst. Die Software OctoWare wird seit April 2025 lediglich für einen Teil der Prüfungsabläufe eingesetzt. Eine Erweiterung auf Anlassprüfungen ist erst für 2027 vorgesehen. Eine vollständig digitale Bearbeitung ist nach Angaben des Bezirksamtes nicht geplant.

Bereits 2023 hatte der Senat angekündigt, dass die Digitalisierung die Arbeit der Wohn-Pflege-Aufsicht künftig effizienter und ressourcenschonender gestalten solle. Drei Jahre später ist davon kaum etwas zu erkennen. Die bisherige Digitalisierung hat nach Angaben des Bezirksamtes bislang keine messbare Zeitersparnis gebracht. Die zuständige Fachbehörde muss sich deshalb fragen lassen, warum es trotz der seit Jahren bekannten Probleme noch immer nicht gelungen ist, die notwendigen personellen und technischen Rahmenbedingungen für eine effektive Wohn-Pflege-Aufsicht zu schaffen.

Die CDU-Fraktion hat daher am 12. November einen Antrag in die Bezirksversammlung eingebracht (Drs. 22-4719), um zunächst die Wohn-Pflege-Aufsicht und anschließend die Sozialbehörde im Sozialausschuss zu den Problemen anzuhören.

QuizKINO Live!

Nach der erfolgreichen Kinotour kommt das interaktive Kino-Filmquiz mit völlig neuen Fragen ins UCI.

Am 1. Dezember kann man im UCI Wandsbek am Friedrich-Ebert-Damm 134 in die schillernde Welt des Films eintauchen und alleine oder in einem Team von bis zu drei Personen sein Wissen auf die Probe stellen. Quizmaster Yannic leitet live durch den Abend und das Handy ist der Gamecontroller. Die Veranstaltung beginnt um 20 Uhr und endet um 22.15 Uhr, zwischendurch gibt es 15 Minuten Pause.

Neben spannenden Fragen und guter Unterhaltung dürfen sich die klügsten Köpfe über tolle Preise wie Freikarten, Menü-, Getränke- und Popcorngutscheine sowie vieles mehr freuen. Tickets für das neue Set Up gibt es im Vorverkauf auf www.uci-kinowelt.de oder direkt an der Kinokasse.

Behaltet mich so in Erinnerung,
wie ich in den schönsten Stunden meines Lebens bei euch war.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



Karin Stegemann

geb. Bohnsack

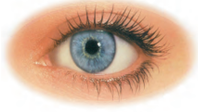
* 11.7.1940 † 23.10.2026

Thomas
Oliver und Astrid
Sophie

Die Urnenbeisetzung hat bereits stattgefunden.

Karl & Sohn
BESTATTUNGEN
Bestatter vom Handwerk geprüft
SEIT 1914
August-Krogmann-Straße 139 22159 Hamburg-Farmsen / Berne
24/7 040 / 643 46 76
www.karl-bestattungen.de
info@karl-bestattungen.de

RUNDSCHAU
FÜR LEUTE MIT DURCHBLICK



Mit Lokalausgaben für:

Farmsen-Berne	Auflage 21.000
Wandsbek	Auflage 57.900
Bramfeld	Auflage 25.000

Erscheint im Rundschau Verlag e.K. Astrid Hannemann (V.i.S.d.P.)
Dorfstraße 8a • 21514 Fitzen
Telefon (040) 500 363 03
E-Mail: info@rundschau-hamburg.de
Homepage: www.rundschau-hamburg.de
und wird kostenlos an die Haushalte des Einzugsgebietes verteilt.
Herstellung: Boyens MediaPRINT GmbH & Co. KG
Vom Verlag erstellte Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Sämtliche Nutzungsrechte für die von ihm gestalteten Anzeigen, Bild- und Wortbeiträge liegen beim Verlag. Eine Übernahme, auch auszugsweise, nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung.
Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 15 vom 01.01.2022

Ein Ort, der Geschichte deutlich einordnet

Fortsetzung von Seite 1

Und Wandsbeks Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff betont: „Mit der Ergänzung des Kriegerdenkmals schaffen wir keinen Bruch mit der Geschichte, sondern einen Ort, der sie deutlich einordnet. Das Gegendenkmal macht die problematische Vergangenheit sichtbar, nimmt der ursprünglichen Anlage ihre heroische Wirkung und setzt zugleich ein klares Zeichen für Frieden und Verständigung."

Die Ausgangslage

Eine Umgestaltung des Ehrenmals am Alten Teich war seit Jahrzehnten Teil der öffentlichen Debatte in Bramfeld und über die Stadtteilgrenzen hinaus. Die in den 1930er Jahren im Geiste des Nationalsozialismus errichtete klotzige Gedenkstätte für die Opfer des Ersten Weltkrieges von 1914 bis 1918 verherrlicht Krieg und Gewalt. Hierfür steht unter anderem der heroische Soldat in der Mitte des Denkmals, welches gerade zum Volkstrauertag zum Versammlungsort von Rechtsradikalen wurde.

Doch ein Abriss kam nicht in Frage: Im Frühjahr 2016 lobte die Bezirksversammlung Wandsbek einen Wettbewerb aus, um eine Umgestaltung und Kommentierung des Denkmals zu erreichen und es trotzdem zu erhalten. Neben den Fraktionen der Bezirksversammlung waren auch eine Vielzahl von Multiplikatoren im Stadtteil eingebunden, um so eine breite gesellschaftliche Mehrheit zu erzielen.

Die Umsetzung

Mit einer Vielzahl von eingereichten Vorschlägen war der Wettbewerb ein voller Erfolg, bei dem sich am Ende die Künstlerin Alke de Luise mit ihrem Entwurf eines Gedenkortes für Begegnung und Frieden durchgesetzt hat. Die Gestaltung besteht aus einer Rampe, einer begehbaren Plattform sowie einem begehbaren Feld mit Stelen aus geflammtem Robinienholz. Die verkohlten Baumstämme und das neu geschaffene Mahnmal stehen als Symbol der Zerstörung und sollen gleichzeitig ein sichtbares Zeichen für den Frieden sowie eine zeitgemäße Erinnerungskultur sein. Die Gesamtkosten in Höhe von 440.000 Euro kamen aus dem investiven Quartiersfonds, aus Sondermitteln der Bezirksversammlung Wandsbek und dem Sanierungsfonds.



Die Gestaltung besteht aus einer Rampe, einer begehbaren Plattorm und einem begehbaren Feld mit Stelen.

Streit um den Sinn

Immer wieder wurden und werden auch kritische Stimmen laut, denn für viele Anwohner/innen nahe dem Bramfelder See war die Wiese am Denkmal ein beliebter Erholungsort. Unter dem Motto „Natur statt Beton" demonstrierten sie gegen die Eingriffe in die bestehende Grünfläche sowie die Art der baulichen Umsetzung und kritisierten zudem die fehlende Bürgerbeteiligung bei den Planungen.

Wie die Pressestelle des Bezirksamts Wandsbek mitteilt, spiele der Artenschutz durch die Lage des kommentierenden Denkmals eine wichtige Rolle. Aus diesem Grund wurde ein Artenschutz-Gutachten erstellt, in dem festgestellt wurde, dass die Errichtung des Denkmals keine erheblichen Auswirkungen auf die lokalen Populationen der Grünanlage, insbesondere von Vögeln, hat.

DIE WEIHNACHTSAUSGABE DER RUNDSCHAU ERSCHEINT AM 11. DEZEMBER

Weihnachtszauber

Nach dem großen Erfolg in den letzten drei Jahren gibt beim Bramfelder Kulturladen (Brakula) in der Bramfelder Chaussee 265 erneut den beliebten Weihnachtszauber. Hier erwartet die Besucher/innen am 5. Dezember von 14 bis 21 Uhr ein stimmungsvolles Programm mit Musik, Tanz und Mitmachaktionen. Der Nikolaus schaut mehrfach vorbei und am Abend wird es besonders gemütlich – mit Livemusik, Feuerschalen und Stockbrot.

Am 6. Dezember geht es ab 14 Uhr weiter – mit Horsch, dem Kinderzauberer, der alle auf eine magische Reise mitnimmt. Auch an diesem Tag gibt es Musik und der Nikolaus lässt sich ebenfalls wieder blicken. Gegen 17 Uhr gibt es einen stimmungsvollen Ausklang bei Kerzenschein.



An beiden Tagen können Kinder zudem kostenfrei Kekse backen und bei einer Tombola warten tolle Preise. Eine Auswahl an Kunsthandwerk rundet das vielfältige Angebot ab und natürlich wird auch für das leibliche Wohl gesorgt. Der Eintritt ist an beiden Tagen frei. Nähere Informationen zum Programm gibt es auf www.brakula.de.

Landhaus
RESTAURANT
WIR BIETEN IHNEN UNSERE UNVERGLEICHLICH DEUTSCH-ÖSTERREICHISCHE KÜCHE
Reservieren Sie rechtzeitig Ihren Tisch und genießen Sie unsere köstlichen Gerichte in gemütlicher Atmosphäre.

Genießen Sie bei uns wechselnde saisonale Gerichte.
AUCH ONLINE BESTELLEN & ABHOLEN
Ausreichend Parkplätze hinterm Restaurant mit direktem Eingang vorhanden.
Gerne richten wir Ihre Familien-, Firmen- und Geburtstagsfeier aus.
Dienstag - Freitag 15-22 Uhr, Samstag 12-22 Uhr, Sonn- und Feiertags 12-21 Uhr · Montag Ruhetag
Berner Allee 2 a · 22159 Hamburg (Berne)
Telefon 040-55 61 06 72
info@landhaus-restaurant-hamburg.de
www.landhaus-restaurant-hamburg.de



TERMINE
UND VERANSTALTUNGEN



Plätzchenbacken

Zu weihnachtlicher Musik öffnet die Backstube des Brakula an der Bramfelder Chaussee 265 ab dem 21. November jeden Samstag von 10 bis 12 Uhr ihre Türen. Hier können alle Kinder ab 5 Jahren fantasievoll verzierte Plätzchen herstellen. Bitte eine Backschürze mitbringen. Die Teilnahme ist



kostenlos, um eine Spende wird gebeten. Anmeldungen sind auf www.brakula.de, im Empfangsbüro (Mo., Di. + Do. 16 bis 19 Uhr und Mi. 10 bis 13 Uhr), per Mail unter info@brakula.de oder per Telefon unter 642 17 00 möglich.

Ausstellung

Mit der Ausstellung „Garten des Lebens“ begegnen sich ab dem 25. November im KUNSTRAUM FARMSEN zwei künstlerische Perspektiven auf das Leben. Katrin Evers und Patrick Wentzel verbinden Malerei und Fotografie zu einem spannenden Dialog über Natur, Wandel und die besonderen Momente des Alltags. Katrin Evers schöpft ihre Inspiration aus Natur, Mystik und Philosophie. Dabei verbindet sie Nachhaltigkeit mit Kreativität und verarbeitet weggeworfene Materialien zu Kunstwerken aus Malerei, Collage und Frottage. Patrick Wentzel hält mit seiner Kamera die flüchtigen, besonderen Augenblicke des Lebens fest. Seine authentischen Momentaufnahmen entstehen spontan und ungestellt.
In der Ausstellung laden die Werke dazu ein, die Schönheit des Alltäglichen, die Vielfalt des Lebens und seine stetigen Wandlungsprozesse neu zu entdecken. Sie wird am 25. November, um 19.30 Uhr im VHS-Zentrum Ost im Berner Heerweg 183 eröffnet und ist hier bis zum 19. Januar 2027 jeweils montags bis freitags von 9 bis 19 Uhr zu sehen. Der Eintritt ist frei.

Adventskonzert

Gemeinsam mit dem Chinesischen Frauen- und Kinderchor Yusheng wird der Seemanns-Chor Hamburg am 29. November auf die Adventszeit einstimmen. Dafür hat der musikalische Leiter und Dirigent, Kazuo Kanemaki, wieder ein interessantes und abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, zu dem neben maritimen Stücken auch klassische Musik gehört.
Das Konzert findet in der Kirche St. Gertrud am Immenhof 10 statt und beginnt um 16 Uhr. Karten zum Preis von 10 Euro bis 30 Euro gibt es unter www.seemannschor-hamburg.de, unter Telefon 524 71 314 oder in den Ticketshops des Hamburger Abendblatts.

Strickkino

Am 26. November können Interessierte von 18 bis 20 Uhr gemeinsam stricken oder häkeln und dabei einen ausgewählten Film genießen. Der Abend im Gemeindesaal Farmsen am Bramfelder Weg 25b bietet die Gelegenheit zum Austausch, zum Kreativsein und natürlich zum entspannten Filmschauen. Für Getränke und eine kleine Knabberei ist gesorgt.. Die Teilnahme ist frei, um Anmeldung per Mail unter maice.hopert@kirche-in-farbe.de wird bis zum 24. November gebeten.

Energieberatung

Wie lässt sich ein Haus energieeffizient sanieren? Welche Heizsysteme sind zukunftssicher? Und welche Förderprogramme unterstützen dabei? Umfassende und praxisnahe Antworten geben die Expertinnen und Experten der Verbraucherzentrale Hamburg am 2. Dezember bei einer kostenfreien und unabhängigen Energieberatung, die von 11 bis 19 Uhr auf Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, stattfindet. Ob Neubau oder Sanierung, Dämmung, Heizung oder Lüftung, energetische Baustandards oder der Einsatz Erneuerbarer Energien – hier erhalten Interessierte kompetente Tipps. Eine Anmeldung unter Telefon 248 32 250 ist erforderlich.

Veranstaltungen des Bürgervereins

Der Bürgerverein Farmsen-Berne e.V. lädt alle Interessierten zu folgenden Veranstaltungen ein: **Skat & Kniffeln** (am 3. Dezember, um 18 Uhr bei Condor Kitchen, Berner Heerweg 188, Einsatz: 12 Euro pro Person), **Darten** (am 10. Dezember, um 17.30 Uhr beim SC Condor, Berner Heerweg 188, Antrittsgebühr: 2,50 Euro für Mitglieder und 5 Euro für Gäste) und **Kaffeerunde** (am 16. Dezember, um 15 Uhr im Café Herzwerk im VHS-Haus am Berner Heerweg 183). Weitere Informationen gibt es auf www.bv-farbe.de.

Zeichenstunde

In der Bücherhalle Bramfeld (Herthastraße 18) findet am 4. Dezember von 16 bis 17 Uhr erneut eine Zeichenstunde mit dem „Live Art Club“ statt. Hier zeichnen Interessierte ab 4 Jahren mit den Illustratorinnen des Kollektivs eine fantastische Wichteltür. Außerdem stellen diese sowie die Mitarbeiter/innen der Bücherhalle ihre liebsten Bücher rund um Wichtel & Weihnachten vor.
Eine Teilnahme ist sowohl vor Ort als auch online möglich. Wer in der Bücherhalle dabeisein möchte, meldet sich bitte per Mail unter bramfeld@buecherhallen. de an und erscheint bitte bereits um 15.50 Uhr. Die Anmeldung zur Teilnahme per Zoom erfolgt unter https://pretix.eu/liveartclub/.

Lesung

Am 11. Dezember lesen Gustav Peter Wöhler und Christian Maintz Balladen und Moritaten, darunter bekannte und unbekannte, alte und neue, romantische und komische. Die Veranstaltung findet um 20 Uhr im Brakula, Bramfelder Chaussee 265, statt. Der Eintritt kostet 20 Euro im Vorverkauf (www.brakula.de) und 24 Euro an der Abendkasse.

Florales Weihnachts-Atelier

Vom 1. Dezember bis zum 8. Januar 2027 können alle Interessierten im Botanischen Sondergarten Wandsbek malen, zeichnen, skizzieren, schreiben und fotografieren. Dafür werden im gut geheizten Gewächshaus in der Walddörferstraße 273 eine Vielzahl weihnachtlich-botanischer Modelle, wie beispielsweise Weihnachtsstern, Ritterstern, Weihnachtskaktus, Frauenschuh und Christrose arrangiert. Jede/r gestaltet sein Werk, ohne dieses am Ende präsentieren zu müssen. Es gibt keinen Unterricht und keine Bewertung, dafür aber einen Rückzugsort aus dem weihnachtlichen Trubel. Farben, Stifte, Papier und Fotoapparat/Smartphone sowie (weihnachtliche) Speisen und Getränke sind mitzubringen.



© Botanischer Sondergarten Wandsbek

Geöffnet ist das Atelier montags bis donnerstags von 9.30 bis 15 Uhr und freitags von 9.30 bis 14 Uhr. Weitere Öffnungszeiten am Abend und am Wochenende sind in Vorbereitung. Der Einlass ist frei und bis 60 Minuten vor Schließung möglich. Bitte beachten Sie, dass sich montags bis freitags zwischen 9.30 und 12 Uhr Schulklassen im Floralen Weihnachts-Atelier aufhalten.

Zauberhafter Weihnachtsmarkt

Beim Winterzauber die Jahreszeit gemeinsam genießen: Noch bis zum 1. Januar 2027 geht es auf dem Wandsbeker Marktplatz zauberhaft zu, denn hier prägt aktuell das Winterdorf mit seinen Hütten, in denen deftige und süße Leckereien sowie Heißgetränke angeboten werden und die beliebte Schlittschuhbahn das Bild.

Mit von der Partie sind zudem die Eisbar und die Almhütte, die sich mit ihrem bayerischen Flair sogar für Weihnachtsfeiern eignet sowie märchenhafte Märkte und ein nostalgisches Kinderkarussell für die kleinen Besucher.

Die Eisbahn

Einen unvergleichlichen Ausblick über Schlittschuhvergnügen und Winterdorf bietet die Panoramaterrasse, die sich im Zentrum des Marktplatzes direkt neben der speziellen Like-Ice-Bahn mit dazugehörigem Verleih befindet.

Bei der 240 Quadratmeter großen Bahn wird an die Umwelt gedacht, denn der ökologische Eislaufboden besteht aus energiesparendem und recycelbarem Kunststoff. Außerdem wird sie ohne Zufuhr von Energie betrieben und auch die Weihnachtsbeleuchtung läuft mit energiesparender LED-Technik.

Veranstaltungen

Natürlich bieten Manfred Pluschies als Betreiber sowie das Team von EventZone auch in der 21. Auflage des Wandsbeker Winterzaubers® wieder die bekannten und beliebten Aktionen wie den Familientag (jeden Mittwoch von 12 bis 18 Uhr), bei dem es Preisermäßigungen an der Schlittschuhbahn und am Kinderkarussell gibt, die Ladies Night (jeden Montag von 18 bis 22 Uhr) sowie After-Work on Ice (Montag bis Freitag ab 17 Uhr), Disco on Ice (täglich von 12 bis 22 Uhr) und Klassik on Ice. Am 6. Dezember kommt zudem der Nikolaus auf die Eisbahn und beschenkt nicht nur die kleinen Besucher/innen. Für das Schlittschuhlaufen zahlen Erwachsene 4 Euro und Kinder unter 14 Jahren 3 Euro, beim Schlittschuhverleih werden 4 Euro fällig.



Noch bis zum 1. Januar 2027 lädt das weihnachtliche Dorf zum Schlittschuhlaufen, Bummeln und Schlemmen ein.

Das Besondere

Der Winterzauber bietet jedoch nicht nur Lichterglanz und winterliche Leckereien, sondern auch in diesem Jahr die Möglichkeit, das Kinderkrankenhaus Wilhelmstift zu unterstützen. Besucher/innen können bis zum 17. Dezember ein Los erwerben und so ein Wochenende für zwei Personen in Berlin gewinnen. Die Lose sind zum Preis von 2 Euro an gekennzeichneten Ständen erhältlich. Die Gewinnermittlung findet am 17. Dezember um 18 Uhr statt.

Aktuelle Hinweise

Das Winterdorf, dessen Gelände nach Totensonntag – passend zur Adventszeit – in einen Weihnachtsmarkt umdekoriert wird, kann täglich von 12 bis 22 Uhr besucht werden. Tagesaktuelle Hinweise und weitere Infos gibt es unter www.wandsbekerwinterzauber.info. Hier können sich Kindergärten und Schulklassen im Vorwege auch für das kostenlose Schlittschuhlaufen anmelden.

Anzeige

Einladung zur Brillenparty

Vorbei die Zeiten, in denen Ihr Outfit nicht mit Ihrer Brille harmoniert hat. Heute wird die Brille als blickfangendes Accessoire oder raffinierte Ergänzung zum optischen Höhepunkt des Outfits. Wie das funktioniert, zeigt die Optik Heidig GmbH bei ihrer Brillenparty.

Für jeden Anlass gibt es die passende Kleidung, doch die Brille bleibt oft die gleiche. „Dabei bestimmt eine Brille maßgeblich den ersten Eindruck, den man hinterlässt. Sie betont die individuellen Eigenschaften und kann bewusst als Ausdruck der Persönlichkeit genutzt werden“, betont Marco Grün, Geschäftsführer der Optik Heidig GmbH.

Zwar geht der Trend zur Zweitbrille, doch praktischer und vor allem kostengünstiger ist das Wechselbügelsystem „ChangeMe“, bei dem man ein paar Brillengläser mit beliebig vielen Wechselbügeln kombinieren kann. Farben und Muster der Bügel orientieren sich an der aktuellen Mode und sind ebenso wie die Fassungen in verschiedenen Größen, Formen und Materialien erhältlich. Ob aus Acetat, Kunststoff oder Metall, mit HD-Druck, gemustert oder uni: Durch die Verwendung entstehen kreative Gestaltungsmöglichkeiten, einen Einheitslook gibt es nicht.



„ChangeMe“ bietet viele neue modische Möglichkeiten.

Welche vielseitigen Kombinationsmöglichkeiten es bei den über 150 Fassungen und mehr als 400 verschiedenen Bügeln gibt, erfahren Interessierte bei der Brillenparty der Optik Heidig GmbH. Vom 23. bis 28. November zeigt das Fachgeschäft am Berner Heerweg 159, wie das System funktioniert und präsentiert neben vorrätigen Modellen auch alle Neuheiten der aktuellen Kollektion. Freuen Sie sich auf viele neue modische Möglichkeiten!



einkaufs treffpunkt farmsen

18 E-Ladestationen
+
1.000 kostenlose Parkplätze
Mo. - Sa. bis 19 Uhr geöffnet! I www.ekt-farmsen.de

Anzeige/Sonderveröffentlichung

Festlicher Adventszauber in Farmsen

Weihnachtszeit ist Geschenkezeit – und wer noch auf der Suche nach den passenden Überraschungen ist, der sollte jetzt den Einkaufstreffpunkt Farmsen besuchen. Hier gibt es neben Weihnachtszauber auch wieder einen ganz besonderen Service.

Alle Jahre wieder verwandelt sich der Einkaufstreffpunkt Farmsen in ein reich geschmücktes Einkaufsparadies – teilweise sogar mit neuer Dekoration. Leuchtende Sterne zieren die Außenfassade und weisen den Weg zu einem Einkaufsvergnügen für die ganze Familie. Im Inneren wecken Girlanden, Lichterkränze und Tannenbäume die Vorfreude auf die wohl zauberhafteste Zeit des Jahres. In dieser Atmosphäre laden rund 70 Fachgeschäfte mit schönen und praktischen Geschenkideen zum Shoppen ein. Unter dem Motto „Von jedem und für jeden etwas“ bieten sie die richtige Mischung aus Angebots-Vielfalt und Weihnachts-Highlights.



Ein Blick in das festlich geschmückte Center.

Budenzauber

In der unteren Ladenstraße wurden wunderschön dekorierte und mit künstlichem Schnee bedeckte Stände aufgebaut, an denen man bis zum 24. Dezember verschiedene Artikel rund um die Advents- und Weihnachtszeit erhält. Das Sortiment reicht von Geschenkartikeln wie beispielsweise Tisch- und Patchworkdecken über Wohnaccessoires bis hin zu Dekorationsartikeln. Am Stand von „Seifenwiese“ findet man zudem handgefertigte Seifen, Badekugeln und -salze sowie verschiedene Körperpflegeartikel.

Kulinarisches

Auch die kulinarischen Leckereien dürfen natürlich nicht fehlen. Der Weihnachtstisch ist reich gedeckt und die Kunden können zwischen leckeren Backwaren und herzhaften Genüssen wählen. Nach einem anstrengenden Einkaufsbummel laden außerdem die ansässigen Gastronomiebetriebe zu einer Pause ein.



Weihnachtliche Dekoideen bietet das Geschenkehaus Nanu-Nana.



In der Weihnachtsbäckerei kann man fleißigen Wichteln bei der Arbeit zusehen.

Spezieller Service

Weil Weihnachten für Kinder eine besondere Zeit ist, wurde auch in diesem Jahr die duftende Weihnachtsbäckerei aufgebaut, in der man fleißigen Wichteln bei ihrer Arbeit zusehen kann.

Einen ganz speziellem Service bietet der Einkaufstreffpunkt zudem in der unteren Ladenstraße: Hier können die Besucher/innen gegen Vorlage eines Kassenbons aus dem Center in Höhe von mindestens 10 Euro ihre Weihnachtsgeschenke von geschultem Personal kostenlos verpacken lassen. Diese Möglichkeit besteht an folgenden Tagen und zu folgenden Zeiten: vom 2. bis 12. Dezember immer Mittwoch bis Samstag von 11 bis 17 Uhr, vom 14. bis 23. Dezember täglich (außer Sonntag) von 11 bis 17 Uhr sowie Heiligabend von 11 bis 14 Uhr. Bitte beachten Sie, dass pro Person maximal nur drei Geschenke verpackt werden.

Kostenlos Parken

Selbstverständlich stehen den Kundinnen und Kunden auch in der Vorweihnachtszeit die mehr als 1.000 Parkplätze kostenlos zur Verfügung. Außerdem können die 18 Ladestationen für Elektrofahrzeuge genutzt werden, die sich direkt gegenüber der Zufahrt zum Parkdeck befinden.



In der unteren Ladenstraße kann man seine Weihnachtsgeschenke kostenlos verpacken lassen.

Ein Päckchen Wärme

Auch in diesem Jahr möchten der Einkaufstreffpunkt Farmsen und der Bürgerverein Farmsen-Berne sowie zahlreiche Ehrenamtliche den älteren Menschen in der Einrichtung PFLEGEN & WOHNEN FARMSEN, die keine Angehörigen mehr haben und oft ganz ohne Besuch durch die Feiertage gehen, ein Lächeln schenken – mit einem liebevoll verpackten Geschenk. Alle, die vielleicht zu Weihnachten einmal eine wirklich sinnvolle Hilfe leisten möchten, können diese Aktion durch Geldspenden unterstützen. Nach wie vor besteht die Möglichkeit, sich von 9 bis 17 Uhr im Center-Management unter Telefon 643 09 44 zu melden oder eine Spende hier direkt abzugeben. Das Center-Management finden Sie in der 6. Etage des Ärztehauses am Berner Heerweg 175.

Die Geschenke werden entsprechend dem von den Bewohnerinnen und Bewohnern der Einrichtung im Vorwege aufgestellten Wunschzettel gekauft, liebevoll verpackt und anschließend an den Freundeskreis Pflegeheim Farmsen übergeben, damit sie rechtzeitig zum Weihnachtsfest verteilt werden können.









Es weihnachtet in Farmsen.

einkaufs treffpunkt farmsen

www.ekt-farmsen.de

... mehr als Einkaufen!

Montag - Samstag bis 19.00 Uhr geöffnet!

Über 1.000 kostenlose Parkplätze!

18 Ladestationen für Elektrofahrzeuge!

Arbeitsmarkt für Akademiker/innen

Die Zahl der arbeitslosen Akademikerinnen und Akademiker erreichte im August 2026 mit einer Zahl von 372.000 einen neuen Höchststand. Dennoch sind Hochqualifizierte seltener arbeitslos und kommen schneller in Arbeit als andere Qualifikationsgruppen.

In den letzten fünf Jahren stieg die Zahl der arbeitslosen Akademiker/innen kontinuierlich an: Waren im September 2021 noch rund 208.000 Personen mit Hochschulabschluss arbeitslos gemeldet, erhöhte sich diese Zahl bis September 2026 auf rund 360.000. Besonders betroffen von diesem Anstieg sind jüngere Absolventinnen und Absolventen. Bei den Unter-30-Jährigen stieg die Zahl im gleichen Zeitraum von 23.000 auf rund 46.000.

Trotz dieses Anstiegs bleibt die Arbeitslosenquote unter Akademikerinnen und Akademikern im Jahr 2025 bei 3,3 Prozent und damit weiterhin deutlich unter dem Niveau anderer Qualifikationsgruppen. Zum Vergleich: Bei Menschen mit anerkanntem Berufsabschluss liegt die Quote bei 3,6 Prozent, bei Personen ohne Berufsabschluss bei 21,3 Prozent. Damit sind Akademiker/innen nach wie vor seltener arbeitslos und finden im Durchschnitt schneller eine Beschäftigung als andere Qualifikationsgruppen.

Deutliche Unterschiede

Die Betroffenheit variiert zudem stark nach absolviertem Studiengang: Beispielsweise lag 2025 die studienfachspezifische Arbeitslosenquote

- für Lehrkräfte sowie in der Human- und Zahnmedizin unter 2 Prozent,
- in Rechtswissenschaften bei 3,3, in den Naturwissenschaften bei 3,6,
- im Ingenieurwesen bei 3,8 und in den Geisteswissenschaften bei 4,7 Prozent.

Veränderungen auf dem Arbeitsmarkt

Die Hauptgründe für die steigende Arbeitslosigkeit liegen in der angespannten wirtschaftlichen Lage, weswegen Unternehmen zurückhaltend bei Stellenmeldungen bleiben. Auch die digitale und ökologische Transformation und der zunehmende Einsatz von Künstlicher Intelligenz, beeinflussen den Arbeitsmarkt. Davon sind junge Menschen in Einstiegspositionen besonders betroffen.



Besonders jüngere Absolventinnen und Absolventen sind häufig arbeitslos.

Grundsätzlich ist jedoch davon auszugehen, dass Künstliche Intelligenz keine ganzen Berufe verdrängen wird. Vielmehr sorgt die Entwicklung dafür, dass sich die Tätigkeiten innerhalb des Berufsfeldes verändern.

Arbeitsmarkt bleibt aufnahmefähig

Trotz der aktuell wirtschaftlichen Schwäche bleibt der Arbeitsmarkt für Akademikerinnen und Akademiker aufnahmefähig. Es gibt nicht zuletzt aufgrund des demografischen Wandels einen hohen Bedarf. Im Jahr 2025 haben über zwei Millionen Personen mit Hochschulabschluss eine Arbeit aufgenommen, darunter fast 700.000 Unter-30-Jährige.

Offene Sprechzeit

Der Arbeitsmarkt verändert sich rasant. Manche Berufsfelder verschwinden, viele wandeln sich und neue kommen hinzu. Sie möchten daher neue Wege gehen, sich weiterentwickeln oder sich beruflich orientieren? Dann unterstützt Sie die Berufsberatung im Erwerbsleben bei der Gestaltung Ihrer individuellen Berufswegeplanung und erarbeitet mit Ihnen Möglichkeiten der Realisierung.

In den offenen Sprechstunden, die am 26. November und 10. Dezember jeweils von 14 bis 16 Uhr im Berufsinformationszentrum meerBIZ, Kurt-Schumacher-Allee 16, stattfinden, können erste Fragen zur beruflichen Orientierung geklärt oder ein Termin für ein ausführliches Beratungsgespräch vereinbart werden.

Die Teilnahme an den Veranstaltungen ist kostenlos und eine Anmeldung nicht erforderlich. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Dziadek unter Telefon 248 545 55.



Du suchst... einen Ausbildungsplatz?
Du kennst..... Deinen Traumjob?
Du weißt.. wo Du im Leben hin willst?

Das Team **AzubiPlus**
hilft Dir bei Deinem erfolgreichen Start in die Ausbildung

Türöffner zu Firmen in ganz Hamburg
Ziel: **Ausbildung!**
Vermittlung in alle Branchen
regelmäßige Messen und Firmenbesuche
Unterstützung im Arbeitgeberkontakt
Tipps zu Unternehmen für Deinen Wunschberuf
Anpassung Deiner Bewerbungsunterlagen
Dein **Netzwerk:** Rund 40 Ansprechpartner:innen an 7 Standorten

Starte jetzt mit AzubiPlus durch: **Nutze** unser kostenfreies Angebot und sende eine E-Mail mit Deinem Anliegen an:
Hamburg.Ausbildungsstellen-448@arbeitsagentur.de

ARBEITGEBER-SERVICE HAMBURG
Bundesagentur für Arbeit | jobcenter
jugendberufsagentur HAMBURG

HAMBURGER VOLKSHOCHSCHULE REGION OST
Berner Heerweg 183 • 22159 Hamburg • Telefon 428 853-0 • Fax 428 853 284 • www.vhs-hamburg.de

Die VHS Ost im Dezember

Zum Jahresende startet die Hamburger Volkshochschule mit vielen neuen Kursen – sowohl online als auch vor Ort im VHS-Zentrum Ost in Farmsen. Die Online-Kurse finden mit ZOOM (www.zoom.us) statt. Der Link zum Kurs wird vor Beginn per Mail mitgeteilt. Für die Teilnahme werden PC- und Internetgrundkenntnisse vorausgesetzt. Außerdem werden ein Computer mit Internet-Zugang und ZOOM-App sowie mit Kamera, Lautsprecher und Mikrofon und eine Mail-Adresse benötigt.

Scherenschnittportraits

In diesem Workshop tauchen die Teilnehmenden ein in die Welt des Scherenschnitts. Zum Aufwärmen üben sie Grundtechniken, schauen Klassiker des Scherenschnitts an und entdecken, wie zeitgenössische Künstler/innen diese Technik interpretieren. Dann heißt es, selbst zur Schere (oder zum Skalpell) zu greifen! Aus schwarzem oder farbigem Tonpapier wird alles geschnitten, was Freude macht. Besonders die Darstellung von Portraits wird detailliert erklärt. Nach einer Einführung in die Grundlagen der Gesichtsanatomie und Proportionen können die Teilnehmenden sich auch gegenseitig portraitieren – mal realistisch, mal augenzwinkernd – oder arbeiten nach mitgebrachten Fotos. Mitzubringen sind bitte Scheren, Skalpell, Schneideunterlage, Notizblock, Stifte, Bleistifte, weißer Buntstift, Radiergummi und Tonpapier (DIN A4 oder A3). **Termin:** 28.11., 10 bis 16 Uhr (1 Termin, 45 Euro)

Zumba Gold

Lassen Sie sich von lateinamerikanischen und internationalen Rhythmen mitreißen und erleben Sie, wie Sie mit Spaß und Freude etwas für Ihre Gesundheit tun. Zumba Gold ist die einfachste und leichteste Form von Zumba. Es richtet sich an alle Trainingseinsteiger/innen, länger Junggebliebene und Menschen mit Einschränkungen, die ihre Koordination und Kondition langsam und gezielt aufbauen oder einfach mit Spaß fit bleiben möchten. Mitzubringen sind bitte Sportbekleidung, Sportschuhe und ein Handtuch. **Termine:** ab 2.12., jeweils Mi., 9.30 bis 10.30 Uhr (10 Termine, 77 Euro)

Hamburger Musikleben

Gemeinsam sollen in diesem Kurs ausgesuchte Konzerte aus dem Hamburger Musikleben besprochen und das Verständnis der Werke durch gründliches Hören sowie Hintergrundinformationen zu Komponisten und Werken vertieft werden. Symphonische Konzerte stehen dabei im Mittelpunkt; Klavierabende, Kammerkonzerte, Chormusik und die Oper kommen aber auch nicht zu kurz. Für viele Konzerte können die Teilnehmenden im Kurs Karten zu ermäßigten Preisen erhalten. **Termine:** ab 3.12., jeweils Do., 11 bis 12.30 Uhr (11 Termin, 108 Euro)

Weihnachtsmenü für Vegetarier/innen

Auch ohne Fleisch und Fisch lassen sich feierliche Menüs zaubern, mit denen man Freunde und Verwandte kulinarisch verwöhnen



kann. Die Teilnehmenden werden u. a. eine Kartoffelcremesuppe mit Meerrettich, eine Chicoreeblume mit Orangen, gefüllte Paprika, eine Wirsingtorte, einen festlichen Nussbraten mit Kräuterfüllung sowie ein Kürbisdessert zubereiten. Ein Brot und Kräuterbutter runden das Festessen ab. Mitzubringen sind bitte eine Schürze und auch Gefäße für eventuell übriggebliebene Köstlichkeiten. **Termin:** 3.12., 18 bis 21.45 Uhr (1 Termin, 51 Euro inkl. 16 Euro Lebensmittelpauschale)

Nikolauslesung

Wie schon in den vergangenen Jahren werden die Teilnehmenden ihre im Kurs entstandenen Texte in adventlichem Ambiente vorstellen. Die Hamburger Schriftstellerin Regula Venske liest aus eigenen Werken. **Termin:** 4.12., 19.30 bis 21.30 Uhr (1 Termin, kostenfrei)

Analoge Fotografie mit und ohne Kamera

In diesem Kurs werden die Teilnehmenden im analogen Labor mit Licht und Chemie arbeiten. Sie erhalten eine Einführung in analoger Fotografie und Dunkelkammerarbeit. Die Teilnehmenden lernen, einen belichteten Schwarz-Weiß-Film selbst zu entwickeln. Danach vergrößern sie ihre Fotos und haben die Möglichkeit, diese experimentell zu bearbeiten. Sie probieren z.B. die Effekte von Schwammentwicklung aus und fügen Motive hinzu, die nicht mit der Kamera aufgenommem wurden. Dabei entstehen zahlreiche kreative Bildvarianten, die Lust auf weiteres Experimentieren machen. Mitzubringen sind bitte ein belichteter s/w Film mit 36 Aufnahmen und Schreibutensilien. **Termin:** 5.12., 11 bis 17 Uhr (1 Termin, 81 Euro)

Weihnachtslieder für alle

Die Teilnehmenden singen bekannte, traditionelle und neue Weihnachtslieder mit Gitarrenbegleitung. Es geht um nichts als die Freude am gemeinsamen Singen. Notenkenntnisse sind nicht nötig. **Termin:** 5.12., 15 bis 17.15 Uhr (1 Termin, 18 Euro)

Handlettering

Die Teilnehmenden werden Grundlagen für das Gestalten von Handlettering-Schriftbildern kennenlernen, klassische Druckschriften skizzieren und kalligrafische Federzüge ausprobieren. Außerdem wird das Arbeiten mit Brushpens und Pinselstiften vermittelt. Anschließend können eigene kleine Buchstabenwerke und Schriftkarten entwickelt werden. Mitzubringen sind bitte kariertes Papier, Lineal, Bleistift, Radiergummi, Fineliner in schwarz und ein Tombow ABT Dual Brush Pen in schwarz. **Termin:** 8.12., 15 bis 20.30 Uhr (1 Termin, 39 Euro zzgl. 6 Euro Materialkosten)

Gutes für den Rücken

Dieser Kurs bietet ein abwechslungsreiches Bewegungsprogramm zur Stärkung und Entlastung der Rücken- und Nackenmuskulatur. Die gelenkschonenden Übungen fördern die Beweglichkeit. Die Teilnehmenden lernen, sich im Alltag bewusst und rückengerecht zu bewegen. Mitzubringen sind bitte Sportbekleidung, Hallenturn-/Gymnastikschuhe und ein großes Handtuch zum Bedecken der Matte. **Termin:** ab 9.12., jeweils Mi., 16.30 bis 17,45 Uhr (11 Termine, 138 Euro)

Alle Kurse finden, sofern nicht anders angegeben, im VHS-Zentrum Ost, Berner Heerweg 183, statt. Bitte beachten Sie die gesonderten Teilnahmebedingungen für Bildungsurlaube. Das Team informiert und berät telefonisch unter der Rufnummer 60929 - 5555 oder per Mail unter ost@vhs-hamburg.de.



Leere Vapes richtig entsorgen

Ausgediente Einweg-E-Zigaretten gehören nicht in den Restmüll. Darauf möchte die Stadtreinigung Hamburg (SRH) hinweisen. Die in den Geräten verbauten Lithium-Akkus stellen bei unsachgemäßer Entsorgung eine erhebliche Brandgefahr dar.


© SRH

Einweg-Vapes erfreuen sich mit ihren bunten Farben, kreativen Geschmacksrichtungen und vergleichsweise günstigem Preis gegenüber herkömmlichen Zigaretten wachsender Beliebtheit – vor allem bei jungen Menschen. Doch der kurzlebige Genuss kann nicht nur der Gesundheit schaden, sondern hat auch für die Natur schwerwiegende Folgen. Denn nach ein paar hundert Zügen haben die Vape Pens ausgedient und landen im Müll oder werden achtlos weggeworfen. Hier besteht neben dem Rohstoffverlust und der Umweltverschmutzung auch eine Gefahr, wie die SRH mitteilt. Laut ihrer Aussage kommt es deutschlandweit täglich zu schätzungsweise rund 30 Bränden in Sammelfahrzeugen, Sortieranlagen und Recyclingbetrieben, die durch falsch entsorgte Batterien und Akkus ausgelöst werden.

Werden Vapes über den Restmüll entsorgt, können die Akkus durch Druck oder Beschädigungen im Müllwagen in Brand geraten. Dies gefährdet Mitarbeitende, verursacht hohe Sachschäden und stört wichtige Entsorgungs- und Recyclingprozesse. „Einweg-Vapes enthalten kleine Akkus mit einem hohen Gefahrenpotenzial, aber auch wertvolle zurückgewinnbare Rohstoffe, deshalb dürfen sie keinesfalls im Restmüll landen“, erklärt Sven Winterberg, SRH-Leiter Zentrale Kundenberatung, Entsorgung und Vertrieb. „Jede korrekt zurückgegebene E-Zigarette hilft, Brände zu verhindern, Ressourcen zu schonen und die Sicherheit unserer Mitarbeitenden zu erhöhen.“

Verbraucher/innen können ausgediente Vapes kostenlos im Handel zurückgeben, denn Verkaufsstellen von E-Zigaretten sind zur Rücknahme verpflichtet. Auch größere Elektro- und Lebensmittelmärkte nehmen sie zurück. Zudem können Einweg-Vapes auf allen zwölf Hamburger Recyclinghöfen kostenlos abgegeben werden. Sie werden anschließend fachgerecht verwertet.

Die richtige Entsorgung schützt nicht nur Menschen und Anlagen, sondern ermöglicht auch die Gewinnung wertvoller Sekundärrohstoffe. Gleichzeitig wird verhindert, dass Schadstoffe in die Umwelt gelangen. Wichtig: Vapes, Akkus und Batterien dürfen auch nicht über die Container für Elektrokleingeräte entsorgt werden, da dort ebenfalls Brandgefahr besteht.



HANDWERKER EMPFEHLEN SICH



GLASARBEITEN

Glaserei Peper
☎ (040) 6418182
☎ 0177 6418182 24-Std.-Notdienst
Reparatur-Schnelldienst sämtlicher Glasarbeiten
Glas - soviel Sie mögen
Beratung - soviel Sie brauchen
NEUE ADRESSE:
Tilsiter Straße 152 · 22047 Hamburg

MARKISEN

Markisen-Markt JAGOW
Meisterbetrieb
Alle führenden Marken + eigene Herstellung
• Markisen •
• Sonnensegel •
• Terrassendächer •
Haldesdorfer Straße 74 • 22179 HH • ☎ 641 35 46
www.markisen-jagow.de

SANITÄRE ANLAGEN

Jens Schebitz
SANITÄR · HEIZUNGS-TECHNIK
• SANITÄR
• HEIZUNG • SOLAR
• BAUKLEMPNEREI
• BEDACHUNG
Hudlemstraße 13a • 22159 Hamburg
Telefon (040) 643 60 64
Fax (040) 645 25 21
E-mail: info@schebitz-sanitaertechnik.de

TORE & SICHERHEIT

e.f. Schleusner
e.s Tor- u. Antriebstechnik GmbH
Kipp-·Sectional-·Schiebe-·Dreh-·Rolltore
Schranken · Briefkasten- u. Schließanlagen
www.garagenantriebe.de
Dringsheide 1 · 22119 Hamburg
Tel. (040) 654 987-0 · Fax (040) 357 047 30

Mobile Problemstoffsammlung

Die nächsten mobilen Problemstoffsammlungen der Stadtreinigung Hamburg finden wie folgt statt: • am Di., dem 24. November, von 11 bis 12.30 Uhr in der Königsberger Straße 2-6 und • am Mi., dem 2. Dezember, von 12 bis 13.30 Uhr auf der Fläche Berner Markt/Hermann-Balk-Straße. Hier werden kostenlos Schad- und Giftstoffe sowie kleine Elektrogeräte aus privaten Haushalten entgegen genommen. Außerdem berät qualifiziertes Fachpersonal über die umweltgerechte Entsorgung von Problemstoffen. Als Problemstoffe gelten alle Abfälle, die besonders gesundheits- und umweltgefährdend sind, z. B. Batterien, Farb- und Lackreste oder Chemikalien. Sie gehören nicht in die Restmülltonne und sollten bei der Abgabe in einem geschlossenen Behälter abgefüllt sowie außerdem möglichst genau gekennzeichnet sein.

Angebote beim tus BERNE

Weil sportliche Betätigung heute wichtiger denn je ist, hält der tus BERNE ein großes Angebot an Bewegung sowie Freizeit-, Leistungs-, Wettkampf- und Gesundheitssport für alle Altersklassen bereit. Diese Kurse gibt es aktuell:

Intervall-Training

Intervall-Training ist in kurze, 4-minütige Einheiten aufgeteilt, bei denen man 20 Sekunden lang trainiert und 10 Sekunden pausiert. Ziel des Trainings ist es, überschüssiges Körperfett zu reduzieren und die Kondition sowie die Beweglichkeit des Körpers zu verbessern. Der Kurs ist für alle Altersgruppen sowie für Neueinsteiger geeignet und findet ab 1. Dezember jeweils dienstags von 18 bis 19 Uhr im Volkshaus Berne, Saselheider Weg 6, statt (6 Termine). Die Kosten betragen 32 Euro für Vereinsmitglieder und 54 Euro für Gäste.

Ashtanga Yoga

Bei dieser anspruchsvollen Yoga-Richtung werden die Asana-Positionen gemäß einer vorgegebenen Reihenfolge eingenommen und sind zudem mit einer Vinyasa-Bewegungsabfolge miteinander verbunden. Die Teilnehmenden lernen Schritt für Schritt die erste Serie kennen und erarbeiten sich die Asanas und Bewegungsabläufe. Mit einer guten und regelmäßigen Übungspraxis stärken sie besonders die Bauchmuskulatur und entwickeln Kondition und Kraft sowie Flexibilität. Bitte eine eigene Matte, gerne auch eine



Decke und gegebenenfalls Wasser zum Trinken mitbringen.

Der Kurs ist für Jugendliche ab etwa 16 Jahre sowie für Erwachsene geeignet und richtet sich an Personen, die bereits Vorkenntnisse in dieser Yoga-Richtung haben oder Ashtanga Yoga-Kurse beim tus BERNE besucht haben. Er findet ab dem 10. Dezember jeweils dienstags von 11.15 bis 12.15 Uhr (6 Termine) im Volkshaus Berne, Saselheider Weg 6, statt. Die Kosten betragen 54 Euro für Vereinsmitglieder und 76 Euro für Gäste.

Yoga + Entspannung

Bei dem zehnwöchigen Kurs werden Übungen aus dem Hatha-Yoga auf der Matte oder im Stand ausgeführt, die Kräftigung, Dehnung, Flexibilität und das Gleichgewicht trainieren, die Durchblutung anregen und den Rücken stärken. Zudem führen verschiedene Atemtechniken und Meditationsübungen aus dem Hatha-Yoga und Kundalini-Yoga zu innerem Ausgleich und mehr Ruhe. Bitte eine Decke und etwas zum Trinken, am besten Wasser, mitbringen.

Die Kurse finden jeweils an 10 Terminen wie folgt statt:

ab 4. Januar 2027 Montag von 17 bis 18 Uhr (für Fortgeschrittene), Montag von 18.10 bis 19.10 Uhr und Montag von 19.20 bis 20.20 Uhr

ab 5. Januar 2027 Dienstag von 11.15 bis 12.15 Uhr (für Fortgeschrittene). Veranstaltungsort für alle Kurse ist das Volkshaus Berne am Saselheider Weg 6. Die Kosten betragen jeweils 70 Euro für Vereinsmitglieder und 99 Euro für Gäste.

Freie Plätze

Die Gruppe „Kreativer Kindertanz“ die immer donnerstags von 16 bis 16.45 Uhr im Gemeinschaftshaus Berne, Karlshöher Weg 3, stattfindet, hat aktuell freie Plätze für Fünf- bis Sechsjährige. Hier haben Mädchen und Jungen die Möglichkeit, sich zur Musik zu bewegen und so den eigenen Körper mit allen Sinnen kennenzulernen. Der Spaß an der Bewegung und die Fantasie stehen dabei im Vordergrund. Das gemeinsame Tanzen in der Gruppe



stärkt zudem das Selbstwertgefühl und die soziale Kompetenz der Kinder. Neueinsteiger/innen sind zu einer kostenlosen Probestunde herzlich willkommen, eine Anmeldung ist nicht nötig. Wer sich danach für eine Mitgliedschaft entscheidet, zahlt einen Monatsbeitrag von 14 Euro.

Alle Kurse sind online buchbar auf www.tus-berne.de. Hier gibt es auch einen Überblick zu weiteren Angeboten.

DIE WEIHNACHTSAUSGABE DER RUNDSCHAU ERSCHEINT AM 11. DEZEMBER

Teilnehmende gesucht

Der Farmsener Turnverein (FTV) sucht weitere Teilnehmende für sein Angebot „Yoga am Abend“, das immer dienstags von 19.30 bis 20.30 Uhr und donnerstags von 19 bis 20 Uhr in der Mehrzweckhalle des Gymnasium Osterbek, Turnierstieg 24, stattfindet. Ruhige aber auch kraftvolle Flows und Körperhaltungen fördern Kraft und Beweglichkeit, Atem- und Entspannungsübungen sorgen für einen entspannten Ausklang des Tages. Stress und Spannungen werden abgebaut und Körper und Geist kommen zur Ruhe.

Interessierte können nach vorheriger Anmeldung gern zwei Mal an einem Probetraining teilnehmen. Weitere Informationen gibt es beibei Christina Fietz unter Telefon 695 93 54. Hier kann man sich auch für das Probetraining anmelden.



Familien- & Firmenfeiern

Für Weihnachtsfeiern und Familienfeiern wie Geburtstage, Hochzeiten und Jubiläen sowie alle anderen Firmenveranstaltungen stehen Ihnen separate Räumlichkeiten mit Platz für bis zu 240 Personen zur Verfügung. Planen Sie jetzt Ihren Termin!



Großer Festsaal
bis zu 110 Personen



Restaurant
bis zu 40 Personen



Bauernstube
bis zu 20 Personen



Pavillon
bis zu 30 Personen



Wintergarten
bis zu 40 Personen

Mittagstisch

Sechs verschiedene Menüs ab 12,90 € mit Suppe, Hauptgericht und Dessert.

Di. bis Sa.
von 12.00 bis 16.00 Uhr

RESTAURANT
Luisenhof & DUBROVNIK
Familie Bisaku

Winterkarte (Gültig bis 31.12.2026)

Grünkohl 23,50 €
mit Kasseler, Kochwurst und Schweinebacke, dazu Bratkartoffeln und Salat

Gänsekeule 34,50 €
köstlich gebraten, mit feiner Sherrysauce und Rotkohl, dazu Kroketten und Preiselbeerbirne, vorweg Salat

Entenkeule 25,00 €
köstlich gebraten, mit feiner Sherrysauce und Rotkohl, dazu Salzkartoffeln, vorweg Salat

halbe gebratene Ente 31,50 €
mit Sherrysauce auf Apfelrotkohl, dazu Salzkartoffeln und Preiselbeerbirne, vorweg Salat

gebratene Gans (für bis zu 4 Personen) 175,00 €
mit feiner Sherrysauce, dazu Knödel, Kroketten, Apfelrotkohl und Bratapfel, vorweg Salat

25 Jahre



Vilson & Albert Bisaku

Menüs + Buffets

Unsere Empfehlung für größere Feiern: kalt/warme Buffets sowie Menüs und Platten. Sie wählen ganz nach Ihrem Geschmack und dem Ihrer Gäste. Gern unterbreiten wir Ihnen auch ein Angebot inkl. Getränkepauschale.





Gern richten wie Ihre Feier auch in Ihren Räumlichkeiten aus.

Event-Highlights

19.12. | 19:00 Uhr

Weihnachtsfeier für Gäste

Weihnachtsbuffet, Weihnachtsmann, DJ und Spendenaktion „Hörer helfen Kindern". Eintritt frei. Buffet-Jubiläumspreis 35 € (Vorkasse).

25.12. und 26.12.

Weihnachtstage

Am 1. und 2. Weihnachtstag verwöhnen wir Sie mit speziellen Gerichten wie Gänse- und Entenkeule, Hirschbraten, Steaks, Fisch und vielem mehr. Als Geschenk erhalten Sie eine Flasche Piccolo-Sekt zum Mitnehmen. Bitte denken Sie an Ihre Reservierung!

31.12. | 19:00 Uhr

Silvesterparty

DJ, All-inclusive (Suppe, Buffet, Desserts, Getränke). Mitternacht: Berliner und Feuerwerk. Preis 130 € (Vorkasse).

Am Luisenhof 1 | 22159 Hamburg | Für Parkplätze direkt hinter dem Restaurant fahren Sie bis zum Vom-Berge-Weg 38d.
T: 040-643 10 71 | M: 0171-643 10 71 | info@luisenhof-dubrovnik.de | www.luisenhof-dubrovnik.de
Öffnungszeiten: Di-Sa: 12:00-22:00 Uhr (Küche bis 21:00 Uhr) | So & Feiertage: 12:00-21:00 Uhr (Küche bis 20:00 Uhr)